



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ὕπ' Ἀρ. 688 τῆς 19ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1968
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

ΜΕΡΟΣ Ι

Ὁ περί Δημοσίων Ὑπαλλήλων (Ἀναθεώρησις τῶν Μισθῶν καὶ Μισθοδοτικῶν Κλιμάκων) Νόμος τοῦ 1968, ἐκδίδεται διὰ δημοσιεύσεως εἰς τὴν ἐπίσημον ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας συμφώνως τῷ Ἀρθρῷ 52 τοῦ Συντάγματος.

Ἀριθμὸς 106 τοῦ 1968

**ΝΟΜΟΣ ΠΡΟΝΟΩΝ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΩΣ ΤΩΝ
ΜΙΣΘΩΝ ΚΑΙ ΜΙΣΘΟΔΟΤΙΚΩΝ ΚΛΙΜΑΚΩΝ ΤΩΝ
ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ**

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολούθως :

1. Ὁ παρὼν Νόμος θὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περί Δημοσίων Ὑπαλλήλων (Ἀναθεώρησις τῶν Μισθῶν καὶ Μισθοδοτικῶν Κλιμάκων) Νόμος τοῦ 1968. Συνοπτικὸς τίτλος.

2. Ἐν τῷ παρόντι Νόμῳ, ἐκτὸς ἐὰν ἐκ τοῦ κειμένου προκύπτῃ ἀντίθετος ἔννοια— Ἑρμηνεία.

«δημοσία θέσις» σημαίνει θέσιν ἐν ὑπηρεσίᾳ ὑπαγομένην εἰς τὴν Δημοκρατίαν·

«δημόσιος ὑπάλληλος» σημαίνει τὸν κατέχοντα δημοσίαν θέσιν εἴτε μόνιμῳς εἴτε προσωρινῳς εἴτε ἀναπληρωματικῳς·

«μισθός» σημαίνει τὸν δι' ἐκάστην δημοσίαν θέσιν προνοούμενον ἐτήσιον μισθὸν εἴτε δυνάμει τοῦ Προϋπολογισμοῦ εἴτε δυνάμει ἐιδικοῦ Νόμου καὶ περιλαμβάνει τὸν διὰ δημόσιον ὑπάλληλον προνοούμενον ἐπὶ προσωπικῆς θάσεως μισθόν·

«ὀρισθεῖσα ἡμέρα» σημαίνει τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1968.

3.—(1) Οἱ εἰς τὴν πρώτην στήλην τοῦ Πίνακος Α προνοούμενοι ἀριθμοὶ κλιμάκων καὶ αἱ εἰς τὴν δευτέραν στήλην προνοούμεναι μισθοδοτικαὶ κλίμακες καὶ πάγιοι μισθοὶ (ἐν τῷ παρόντι ἐδαφίῳ καὶ ἐν τῷ Πίνακι Α ἀναφερόμενοι ὡς «παλαιαὶ κλίμακες» καὶ «παλαιοὶ μισθοὶ») ἀντικαθίστανται διὰ τῶν εἰς τὴν τρίτην στήλην προνοουμένων ἀριθμῶν νέων κλιμάκων καὶ διὰ τῶν εἰς τὴν τετάρτην στήλην προνοουμένων νέων μισθοδοτικῶν κλιμάκων καὶ παγίων μισθῶν (ἐν τῷ παρόντι ἐδαφίῳ καὶ ἐν τῷ Πίνακι Α ἀναφερομένων ὡς «νέαι κλίμακες» καὶ «νέοι μισθοὶ»), ἀντιστοίχως, καὶ ἀπὸ τῆς ὀρισθείσης ἡμέρας ἢ καταβολῆς τῶν ἐπὶ μισθοδοτικῆς κλίμακος βασιζομένων μισθῶν καὶ τῶν παγίων μισθῶν, θὰ γίνεταί ἐπὶ τῇ θάσει τῶν νέων κλιμάκων ἢ νέων παγίων μισθῶν, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, ἐξαιρουμένων οἰωνδῆποτε δημοσίων θέσεων ἐιδικῶς ἀναφερομένων εἰς τὸν Πίνακα Β διὰ τὰς Ἀντικατάστασις μισθοδοτικῶν κλιμάκων καὶ παγίων μισθῶν. Πίναξ Α.

Πίναξ Β. ὁποίας, ἀνεξαρτήτως παντός ἐν τῷ Προϋπολογισμῷ ἢ ἐν οἴῳδήποτε εἰδικῷ Νόμῳ διαλαμβανομένου, θὰ ἰσχύωσιν αἱ συμφώνως πρὸς τὸ ἐδάφιον (2) καὶ τὸν Πίνακα Β προνοούμεναι διὰ τὰς τοιαύτας δημοσίας θέσεις κλίμακες.

Πίναξ Β. (2) Οἱ εἰς τὴν δευτέραν στήλην τοῦ Πίνακος Β προνοούμενοι ἀριθμοὶ κλιμάκων καὶ αἱ εἰς τὴν τρίτην στήλην προνοούμεναι μισθοδοτικαὶ κλίμακες (ἐν τῷ παρόντι ἐδαφίῳ καὶ ἐν τῷ Πίνακι Β ἀναφερόμεναι ὡς «παλαιαὶ κλίμακες») τῶν εἰς τὴν πρώτην στήλην ἀναφερομένων ἀνωτέρων δημοσίων θέσεων ἀντικαθίστανται διὰ τῶν εἰς τὴν τετάρτην καὶ πέμπτην στήλην προνοουμένων ἀριθμῶν νέων κλιμάκων καὶ διὰ τῶν νέων κλιμάκων (ἐν τῷ παρόντι ἐδαφίῳ καὶ ἐν τῷ Πίνακι Β ἀναφερομένων ὡς «νέαι κλίμακες»), ἀντιστοίχως, καὶ ἀπὸ τῆς ὀρισθείσης ἡμέρας ἢ καταβολῆ τῶν μισθῶν τῶν εἰρημένων θέσεων θὰ γίνεσθαι ἐπὶ τῇ θάσει τῶν νέων κλιμάκων.

Ἐξουσία εἰς Ἐπιτροπὴν Ὁικονομικῶν δι' ἀναπροσαρμογὴν.

4. — (1) Ὁ Ἐπιτροπὴ Ὁικονομικῶν κέκτηται ἐξουσίαν ὅπως ἀναπροσαρμόσῃ τοὺς μισθοὺς ὑπηρετούντων δημοσίων ὑπαλλήλων πρὸς τοὺς διὰ τοῦ παρόντος Νόμου δημιουργουμένους παγίους μισθοὺς καὶ νέας κλίμακας, ὡς θὰ ἦτο ἢ περίπτωσις, καὶ ὅπως τοποθετήσῃ τούτους εἰς τὰς νέας κλίμακας λαμβανομένου ὑπ' ὄψιν μεταξὺ ἄλλων ὅτι ὁ μισθὸς ἐκάστου τούτων δέον νὰ μὴ εἶναι μικρότερος τοῦ ἤδη ἀπολαμβανομένου.

(2) Ἐν τῇ τοιαύτῃ ἀναπροσαρμογῇ ὁ Ἐπιτροπὴ Ὁικονομικῶν ἀκολουθεῖ τὴν τακτικὴν καὶ τοὺς κανόνας τοὺς ἀκολουθουμένους εἰς περιπτώσεις γενικῶν μισθοδοτικῶν ἀναθεωρήσεων, φροντίζων ὅπως ἀρθῶσιν οἰαδήποτε ἀνωμαλίας αἰτίνας δυνατὸν νὰ προκύψωσι κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν ταύτην.

ΠΙΝΑΞ Α

(Άρθρον 3 (1)).

Πρώτη Στήλη	Δευτέρα Στήλη	Τρίτη Στήλη	Τετάρτη Στήλη
Άρ. Παλαιός κλίμακός	Παλαιά κλίμαξ ή πάγιοι μισθοί	Άριθμός νέας κλίμακός	Νέα κλίμαξ
19	£224 x 12—284	1	£300 x 18—372
18A	£298 x 15—328 x 18—382 x 22—404	2	£372 x 18—390 x 24—510
18	£314 x 15—344 x 18—416	3	£384 x 18—420 x 24—516
17	£344 x 18—452	4	£414 x 18—468 x 24—540
16A	£330 x 18—402 x 22—512	5	£426 x 18—480 x 24—600
16	£344 x 18—470 x 21—512	6	£456 x 24—648
15B	£362 x 21—446 x 22—512 x 28—540	7	£516 x 24—540 x 30—720
15A	£425 x 21—467 x 22—511 x 29—627	8	£516 x 24—708 x 30—798 x 36—834
15	£434 x 18—470 x 21—512 x 28—540 x 29—627	9	£600 x 30—690 x 36—834
14	£380 x 18—470 x 21—512 x 28—568 x 29—713	10	£600 x 30—690 x 36—906
13	£512 x 28—568 x 29—713	11	£690 x 30—870 x 36—906
12	£512 x 28—568 x 29—771	12	£600 x 30—780 x 36—996
11	£597 x 29—771	13	£798 x 36—1014
10A	£512 x 28—568 x 29—829 x 35—864	14	£906 x 36—1122
10	£684 x 29—829 x 35—864	15	£1014 x 36—1230
9	£771 x 29—829 x 35—864 x 36—972	16	£1014 x 36—1302 x 42—1344
8	£864 x 36—1080	17	£1230 x 48—1374 x 54—1482
7	£864 x 36—1188	18	£1230 x 48—1518 x 54—1572
—	£1044 (Πάγιος Μισθός)	19	£1230 x 48—1566 x 54—1674
6	£1080 x 36—1224 x 44—1268	20	£1386 x 54—1494 x 60—1674
5A	£1080 x 36—1224 x 44—1268 x 43—1354	21	£1512 x 54—1674 x 60—1914
5	£1080 x 36—1224 x 44—1268 x 43—1440	22	£1644 x 72—1860 x 78—2016
4	£1225 x 43—1440	23	£1674 x 72—1962 x 78—2196
3	£1354 x 43—1483 x 50—1583 x 52—1635		
2A	£1484 x 50—1634 x 51—1685		
2	£1484 x 50—1684 x 58—1858		
Ειδική κλίμαξ	£1484 x 50—1684 x 58—1800		

ΠΑΓΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ

£ 224
£ 300
£ 384
£ 396
£ 1056
£ 1260

£ 224
£ 300
£ 314
£ 900
£ 1080

ΣΥΝΔΕΔΥΑΣΜΕΝΑΙ ΚΛΙΜΑΚΕΣ

Πρώτη Στήλη	Δευτέρα Στήλη	Τρίτη Στήλη	Τετάρτη Στήλη
'Αρ. παλαιός κλίμακος	Παλαιά κλίμαξ	'Αρ. νέας κλίμακος	Νέα κλίμαξ
16 καί 15	£344 x 18—470 x 21—512	5 καί 7	£426 x 18—480 x 24—600
15	£434 x 18—470 x 21—512 x 28—540 x 29—627	7	£516 x 24—540 x 30—720
15 καί 11	£434 x 18—470 x 21—512 x 28—540 x 29—627	7 καί 11	£516 x 24—540 x 30—720
15 καί 10A	£597 x 29—771	11	£690 x 30—870 x 36—906
15	£434 x 18—470 x 21—512 x 28—540 x 29—627	7 καί 12	£516 x 24—540 x 30—720
13 καί 9	£512 x 28—568 x 29—829 x 35—864	9 καί 14	£600 x 30—690 x 36—834
12 καί 10	£512 x 28—568 x 29—713	10 καί 13	£906 x 36—1122
Z.3	£771 x 29—829 x 35—864 x 36—972		£600 x 30—690 x 36—906
B.9	£512 x 28—568 x 29—771		£798 x 36—1014
10 καί 8	£684 x 29—829 x 35—864	{ 11 καί 13	£690 x 30—870 x 36—906
9 καί 8	£568 x 29—829 x 35—864	{ 13 καί 15	£798 x 36—1014
	£684 x 29—829 x 35—864 x 36—1080		£798 x 36—1014
	£684 x 29—829 x 35—864		£1014 x 36—1230
	£864 x 36—1080		£798 x 36—1014
	£771 x 29—829 x 35—864 x 36—972		£1014 x 36—1230
	£864 x 36—1080		£906 x 36—1122
			£1014 x 36—1230

Z.2		$£771 \times 29$ — 829×35 — 864×36 — 1080	$£906 \times 36$ — 1122	$\left\{ \begin{array}{l} 14 \\ \text{kai} \\ 15 \end{array} \right.$
9	kai	$£771 \times 29$ — 829×35 — 864×36 — 972	$£906 \times 36$ — 1122	14
7		$£864 \times 36$ — 1188	$£1014 \times 36$ — 1302×42 — 1344	16
5A		$£1080 \times 36$ — 1224×44 — 1268×43 — 1354	$£1230 \times 48$ — 1518×54 — 1572	18
3	kai	$£1354 \times 43$ — 1483×50 — 1583×52 — 1635	$£1512 \times 54$ — 1674×60 — 1914	kai
5		$£1080 \times 36$ — 1224×44 — 1268×43 — 1440	$£1230 \times 48$ — 1566×54 — 1674	19
3	kai	$£1354 \times 43$ — 1483×50 — 1583×52 — 1635	$£1512 \times 54$ — 1674×60 — 1914	21
Z.1		$£1225 \times 43$ — 1440×50 — 1540	$£1386 \times 54$ — 1494×60 — 1674	$\left\{ \begin{array}{l} 20 \\ \text{kai} \\ 21 \end{array} \right.$
5		$£1080 \times 36$ — 1224×44 — 1268×43 — 1440	$£1512 \times 54$ — 1674×60 — 1914	21
2	kai	$£1484 \times 50$ — 1684×58 — 1858	$£1230 \times 48$ — 1566×54 — 1674	19
3		$£1354 \times 43$ — 1483×50 — 1583×52 — 1635	$£1674 \times 72$ — 1962×78 — 2196	kai
2	kai	$£1484 \times 50$ — 1684×58 — 1858	$£1512 \times 54$ — 1674×60 — 1914	23
			$£1674 \times 72$ — 1962×78 — 2196	23

ΠΙΝΑΞ Β

("Αρθρον 3 (2).)

Πρώτη Στήλη	Θέσις	Δεύτερα Στήλη	Τρίτη Στήλη	Τετάρτη Στήλη	Πέμπτη Στήλη
'Υπουργείον Τμήμα/Ανεξάρτητων Γραφείων		'Αρ. παλαιάς κλίμακας	Παλαιά κλίμαξ	'Αρ. νέας κλίμακας	Νέα κλίμαξ
'Ιετρικόν Τμήμα	Χημικός	2	£1484 x 50—1684 x 58—1858	24	£1776 x 78—2088 x 84—2340
Δικαστικόν Τμήμα	'Αρχιπρωτοκολλητής	2	»	24	»
Τμήμα Δασών	Βοηθός Διευθυντής	1Α	£1742 x 58—1974	24	»
Τμήμα Γεωργίας	»	1Α	»	24	»
Τμήμα 'Εσωτερικών Προσόδων	»	1Α	»	24	»
Τμήμα Δημοσίων Έργων	'Ανώτερος 'Ηλεκτρομηχανολόγος.	1Α	»	24	»
Μεταλλεία	'Ανώτερος Λειτουργός Μεταλλείων.	1Α	»	24	»
Γραφείον Δημοσίων Πληροφοριών.	Διευθυντής	2	£1484 x 50—1684 x 58—1858	25	£1824 x 90—2454
'Υπηρεσία Κοινωνικής Εήμερας.	»	2	»	25	»
Κυβερνητικόν Τυπογραφείον	»	2	»	25	»
Τμήμα Προσωπικού	»	2	»	25	»
Κέντρον Παραγωγικότητας	»	2	»	25	»
'Ιετρικόν Τμήμα	'Ανώτερος 'Οδοντιατρικός Λειτουργός.	2	»	25	»
Γενικόν Λογιστήριον	Βοηθός Γενικού Λογιστού	1Α	£1742 x 58—1974	25	»
'Ιατρικόν Τμήμα	'Επαρχιακοί 'Ιατρικοί Λειτουργοί.	1Α	»	25	»
Τμήμα 'Αναπτύξεως 'Υδάτων	Βοηθός Διευθυντής	1Α	»	25	»
Τμήμα Κρατικών 'Αποθηκών	Διευθυντής	Β	£1656 x 60—1896 x 72—2040	25	»
Τμήμα Στατιστικής και Οικονομικών Έρευνών.	»	Β	»	25	»
Βουλή των 'Αντιπροσώπων	Βοηθός Διευθυντής Γενικού Γραφείου	Β	»	25	»
'Ελεγκτική 'Υπηρεσία	Βοηθός Γενικού 'Ελεγκτού	Β	»	25	»
Τμήμα Δημοσίων Έργων	Βοηθός Διευθυντής	Β	»	25	»
Τμήμα Τελωνείων	'Ανώτερος 'Επιθεωρητής	Β	»	25	»
'Επιτροπή Προγραμματισμού	Πρώτος Λειτουργός Προγραμματισμού.	Β	»	25	»
Τμήμα 'Επίσημου Παραλήπτου και 'Εφόρου.	'Επίσημος Παραλήπτης και 'Εφορός.	Β	»	25	»

Τμήμα Κτηνιατρικών Υπηρεσιών.	Διευθυντής	B	»	»	26	£1890 x 96—2562
Τμήμα Γεωλογικής Έπισκοπήσεως.	»	B	»	»	26	»
Υπηρεσία Κοινωνικών Ασφαλίσεων.	»	B	»	»	26	»
Τμήμα Λιμενικών Υπηρεσιών	»	B	»	»	26	»
Τμήμα Ταχυδρομείων	»	B	»	»	26	»
Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας	»	B	»	»	26	»
Συνεργατική Ανάπτυξης	Διοικήτης	B	»	»	26	»
Επαρχιακή Διοίκησης	Έπαρχοι	B	»	»	26	»
Εξωτερικοί Υπηρεσιαί	Πρέσβεις	B	»	»	26	»
Ίατρικόν Τμήμα	Βοηθοί Διευθυνταί	B	»	»	26	»
»	Ειδικοί Ίατροι	B	»	»	26	»
»	Διευθυντής Γενικού Νοσοκομείου Λευκωσίας.	B	»	»	26	»
»	Διευθυντής Ψυχιατρικών Ίδρυμάτων.	B	»	»	26	»
»	Ανώτερος Ειδικός Ίατρός	Πάγιος Μισθός £2172			27	£2040 x 96—2712
Παιδεία	Διευθυντής Εκπαιδευσεως	B	»	»	27	»
Ίνστιτούτον Γεωργικών Έρευνών.	Διευθυντής	B	»	»	27	»
Τμήμα Αρχαιοτήτων	»	B	»	»	27	»
Γενικόν Λογιστήριον	Γενικός Λογιστής	A	»	»	27	»
Τμήμα Γεωργίας	Διευθυντής	A	»	»	27	»
Τμήμα Αναπτυξέως Υδάτων	»	A	»	»	27	»
Τμήμα Τελωνείων	»	A	»	»	27	»
Τμήμα Έσωτερικών Προσόδων	»	A	»	»	27	»
Τμήμα Δημοσίων Έργων	»	A	»	»	27	»
Ίατρικόν Τμήμα	»	A	»	»	27	»
Τμήμα Δασών	»	A	»	»	27	»
Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως.	»	A	»	»	27	»
Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας.	»	A	»	»	27	»

Πρώτη Στήλη	Θέσις	Δευτέρα Στήλη	Τρίτη Στήλη	Τετάρτη Στήλη	Πέμπτη Στήλη
Υπουργείον Γυμνασίου/Ανεξάρτητων Γραφείων		Αρ. παλαιάς κλίμακας	Παλαιά κλίμαξ	Αρ. νέας κλίμακας	Νέα κλίμαξ
Ελεγκτική Υπηρεσία	Γενικός Έλεγκτής	A	£1752 x 60—1872 x 72—2160	28	£2256 x 120—2976
Υπουργεία και Επιτροπή Προγραμματισμού.	Γενικοί Διευθυνται	A	»	28	»
Βουλή των Αντιπροσώπων	Διευθυντής Γενικού Γραφείου Βουλής των Αντιπροσώπων.	A	»	28	»
Υπουργικόν Συμβούλιον	Γραμματεὺς	A	»	28	»
Προεδρία	Υφυπουργός παρά τῷ Προέδρῳ.	AA	£1872 x 72—2160	28	»
ΣΥΝΔΕΥΑΣΜΕΝΑΙ ΚΛΙΜΑΚΕΣ					
Τμήμα Δημοσίων Ἔργων	Ἀνώτερος Μηχανικός Ὁδῶν	2 και 1	£1484 x 50—1684 x 58—1858	23 και 24	£1674 x 72—1962 x 78—2196
»	Ἀνώτερος Ἀρχιτέκτων	2 και 1	£1684 x 58—1916	23 και 24	»
Τμήμα Ἀναπτύξεως Ὑδάτων	Ἀνώτερος Ὑδραυλικός Μηχανικός.	2 και 1	»	23 και 24	»
Τμήμα Πολεοδομίας και Οἰκίσσεως.	Ἀνώτερος Λειτουργός Πολεοδομίας.	2 και 1	»	23 και 24	»